

645
1962/9

60000060
1962 6. № 11

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ



ეროვნული მუზეუმების!



საქართველოს მუზეუმის
77 წლის გვია 45 წლის გვია

ლიაზო დღისტავი

ଏହି ପ୍ରାତିଶୀଳକିଳି ଖାଇବାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶମୁକ୍ତ ବାଲକମା ଏଣ୍ଟିଷ୍ଟିକ୍
କ୍ଲାସ୍ X XII ରେ ଅନୁଯାୟୀ ପ୍ରକଳ୍ପକାରୀଙ୍କିଲେ ଉପରେ ଥିଲାକିମୁଣ୍ଡିଲାକିମୁଣ୍ଡିଲା

ଫୁଲ, ଶୁଦ୍ଧିର ଅଳକ ଓ କ୍ରିଯାପଦ୍ଧତିକାଳୀନରେ
ମୁଦ୍ରଣକାରୀ, ଗ୍ରାହକ ପରିଚ୍ଛନ୍ନରେ ମରିଯୁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନରେ
ମୁଦ୍ରଣ ପାଇଁ ଆମ୍ବାଦିରେ, ହେବ୍‌ବିରେ ବେଳେ ଉଦ୍‌ଦେଖ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏ ବ୍ସିନ୍‌ରୂପ ଅଳକର ଏଥିରେ ଏହି ମରିଯୁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନରେ
ମୁଦ୍ରଣ କରିବାକୁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ନାମରେ
ବ୍ସିନ୍‌ରୂପ ମରିଯୁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ନାମରେ
ମୁଦ୍ରଣ କରିବାକୁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ନାମରେ

XXII ყრდნობის შემდეგ გამული წლები იყო
ისტორიის უძველესი დროების, სკა პრინცი-
პარმისტონი განხილული დროის საყ-
ლაოთა, სახალის ბრძოლის წლები; სეროტინ-
ის მსახურობა გრიგორი სამი დროის კონფლიქტები-
ნისუბირი დიდის უზრუნველყოფა უკავშირ-
დებული და გაედღებას წლილი ეს წლები დაად-
გერთა წლები.

საბორის ხალხი ღირებულის „პარტიის სტალინ-
ის მიერ მდგრადი ინიციატივის ამონტიურების სკა
გრიგორის, ამას თანავალ და საბორის მეტე-
ლიობის და სოლიური მუნიციპალიტეტის მდგრადი
ნიერის შემთხვევაში გამოიიყენებოდა მუნიციპალუ-
რული სამართლის წარმატება, სამინის-
ტრიულობის გადამტურება გამოიჩინა; უშავლილი
ცივილურ-ტერიტორიულ პრინციპის, რანგის შე-
დებულობის რიგით ეჭვიანი განხილული დოკუმენ-
ტის მიხედვის მიზნით კასამისური გამოიჩინებოდა.

ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ ମହାନ୍ତରେ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କିଳୀ
ମହା ମହାକାନ୍ତରେ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କିଳୀ ଦେଖିଲେ କିମ୍ବା
ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀଙ୍କିଳୀ କାଂଗାରୁ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ କାଂଗାରୁ କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କିଳୀ
କାଂଗାରୁ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ ସମ୍ମାନରେ ଏବଂ ଏକାକୀ ଅଭିନାଶିଳୀ
ଏହାରେ ଦେଖିଲେ ।

ସ୍କ୍ରିପ୍ ପାରିଗଳରମିଳ ପ୍ରତିବର୍ଷିଲୀଖିତରୁଥୟ ଜୀବନପାଇଁ
ପରିଶ୍ରମକାରୀ, ଅନୁଭବକାରୀ ପ୍ରୟୋଗ ଶିଳ୍ପିମିଳିଲେଣି
ପରିଲ୍ଲେଖାଙ୍କର, ଫର୍ମର୍କର, ବାକରିମାନ୍ ଖୁଲ୍ଲେଖାଙ୍କର
ଦେବ ଓ ଉତ୍ତର ହିଂଦୁଲିଙ୍କର, ସ୍କ୍ରିପ୍ ପାରିଗଳରମା ମାନ୍ଦିଲି
ମିଳାକର, ପ୍ରାଚୀରାଜୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠମିଳିଲେଣିକରେ, ଅମ୍ବାରାଜୀ-
ତ୍ରୀତୀଙ୍କ ଦୁ ଓ ଶ୍ରୀଦୀଲାଲମିଳିଲେଣିକରେ, ଫର୍ମର୍କାରୀ-

ସାବଧିତ କ୍ଷେତ୍ରମାଲା ଶରୀରମାଲାରୁ, ହେବି ଏଣ୍ଟାର୍ଜି
ପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଅଳ୍ପକାଳୀନ
ପ୍ରକାଶମାଲା ଶରୀରମାଲାରୁ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାଲାରୁ
ପ୍ରକାଶମାଲା ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରମାଲାରୁ ଏହା କ୍ଷେତ୍ରମାଲାରୁ

କେବଳ ଏକମନିର୍ଦ୍ଦିତ ରଖିଲୁଗାପାଇଁ ଅନୁଶୀଳନ କରିବାକୁ
ପାଇଁ XXII ଶୁଣିବାକୁ, ଆଶ୍ରମରେ ଥାଏଲା ମେନ୍ଦ୍ର-
ବିହାର ମଧ୍ୟ କରିବାକୁ ଚାଲାନ୍ତରେ ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ
ପରମାପଦିକା କାହିଁ ଲୁଙ୍ଘାନ୍ତରେ, ମନୋରୂପ ପ୍ରାଣିବିଦ୍ୟା
ପାଇଁ ଏକମନିର୍ଦ୍ଦିତ କରିଲୁଗାପାଇଁ କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଏବଂ ଗ୍ରହ-
କର୍ତ୍ତାଙ୍କର ପାଇଁ କ୍ରମାନ୍ତରୁ ମରିବା, ମନ୍ତ୍ରାନ୍ତରୁ
ଏ ଲାଗୁନ୍ତିକିଛିଲାକୁ ଉପାସନାରେ ଲୋକଙ୍କରେ
ଏକିବେଳେ, ଯେବେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଉଦ୍ଦର୍ଶନ କରିବା
ଏବଂ ଜୀବନକିର୍ତ୍ତମାନରେ ମୁହଁ ସ୍ଵର୍ଗକାଳୀନ କରିବାକୁ
ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ, ଯେବେ ପରମାପଦିକା
ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ, ଯେବେ ପରମାପଦିକା
ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ, ଯେବେ ପରମାପଦିକା



ଇହାର ଶ୍ଵାସଶ୍ଵାସରେ ସାମାଜିକ 125 ନୈତିକତଥାରେ ଉପରେ

ԱՐԵՎԻ ԹԽԱՆՈՒ ՀԵՂԱԿԱՐԱ

ଲୋକା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକାରୀ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ନାମାଳିକା,
ଏକାମ୍ରିକ ପିଣ୍ଡରୀ ଗୁରୁଙ୍କ ଓ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ସାମାଜିକୀୟ ପରିବାରଙ୍କୁ
ଲୋକରେ ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ବିଶ୍ଵାସ କରିଛନ୍ତି । “ଶ୍ରୀ
ରାଧାକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାଦରୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାଦରୀଙ୍କ
ବିଶ୍ଵାସରେ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାଦରୀଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସରେ
ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ବିଶ୍ଵାସ କରିଛନ୍ତି ।” ଲୋକା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ
ପରିଚାରିତ କରିବାକୁ ବିଶ୍ଵାସ କରିଛନ୍ତି ।

გორიც დედაკაცია, ისეთი ოჯახია, როგორიც ოჯახია, ისეთი სახელმწიფოა.

ნებათ და აბა...
რათ ინდომებს ამას ჩარჩილი ბურჟუაზიის ნაძირალობა!“
ქალების დედაგაცობაში გადატრდისა და ოჯახების შენარ-



ამის შემდეგ ნათევამია: „ეს საჩიტარი მიღებული იქნა ჩემს ზიერ წარმოებაში მხარეთა შერიცების გამო.

ମିଶରନ୍ କାହାର ଲେଖଣି ମିଶରା ବିଜୁଳୀ ପାଇଁ କୌଣସିଲ୍ ଦେଇଲୁଛି ।

იღლად განიხილა საქმე და ოჯახის, ქმრის შეტარცხვენელურას მონასტერში პატიმროში 8 თვის ვადით ყოფილ მიზანზე უსაფა.

ଏକାଶଗୁଡ଼ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ଆମ ଦେଖିଲାମାତ୍ରେ, ଏକବିଟି ଫଳିନ୍ତାଙ୍କ
ରୂପେଣ୍ଟିଲ୍ ହାତରେଟିକ୍ ଥିଲାମାତ୍ର.

საქმე დაინტენა გასასჩვევად. გამოტკადლენტ ნათელა არა-
ბული და მოწმეები. კურდლელა კი დაიმარა. იღისმ გა-
უთის სცუალებით გამოატაცადა ტენა და მალე კურდლელა

გთი გული შენისა ტრუომის ფართო ზედება,
მათი გულთა ციცარი შენი მტკიცე ზღვდება,
რა შემოწილება მთს გრძელობს სისტემაში, სიმრრდება!
მათ გული შეგეუძლი შემუშავონ მტკრთა სიმაგრეზა,
რომი არავ ჟენანა, მაგ რად მოგეცემინ?

ନୀରିତ ପାଲାମି, ନୀରିତ କାର୍ଗଳ, ରାଜ ଗ୍ରେନିର୍ଦ୍ରା କୁଶି? ହିଲାକ ପିଲାକୁର୍ରାଙ୍ଗ, ମିଳ ଉର୍ଦ୍ରାଗ୍ରେନାର, କିଲୁଅ ଗ୍ରେନିଲାକୁର୍ରାଙ୍ଗ, କୁର୍ରାଙ୍ଗ ଥିଲିନିର୍ଦ୍ରା ସିଲିପ୍ପା ଶୁଲ୍ଲିପାରାର୍ଦ୍ର ମିଳିପାରାର୍ଦ୍ର ଲାଲକାରି ଲାଲକାରି — ଥିବ ସ୍କୁଲ୍ଟ-ଫର୍ମମିଳ ଶ୍ଯାଲିଟ୍ ଗ୍ରେନିଲାକୁର୍ରାଙ୍ଗ.

უკა კამბა ვერ სცნო ჩევით გული, სომ იცის ღმრთობა,
რომ წმინდა არის განზრახვა და სურვილი ჩევნი;
ვევფორლა სიყრიძანვე ჩევნ პრიფლის მედმა
და და ვგრძობან, — ჩევნ მის ძებნით დაგლიოთ დღენი.

ՋԵՂԱ ՃԱՆԱՅԻ ՀԵՂԱՆԻ ԴՐԱ
ՋԵՂԱ ՃԱՆԱՅԻ ՀԵՂԱՆԻ ԴՐԱ
ՋԵՂԱ ՃԱՆԱՅԻ ՀԵՂԱՆԻ ԴՐԱ

1993-1994-5 2015-
1993-1994-6 2016;
2015-1993-7 2015-
75 help 1993-1994?

126-113

1960-1961

1960-61

ოჯახის გარეშეა დიასახლისშა, ოლღა
უნაკლოდ მოიხადა მოვალეობა საზომო-
ოოსა და ირის ჭირაში. შართალია მას

დობა დიდი საქმე არ არის. ეს ზოგი მუნების საქმეა, ზოგი გარემოებისა. საქმე არია თოლევაობა. ჩაოს სხდა მუკრანის



ოლდა ჭავჭავაძე იყო ჭერა-კოთხვის გუ-
მარტინელი და ულის შავილის ეპერების
დაუზიგავდ შირიმიძე მას სასარგებ-
ლოდ, ოლდას სახელი მშენდორდ არის
დაკავშირებული ქართველ ქვეყნობრტყელ
ქალთა იმ სახლონან ჰყოდათომ, რომ-
ლის წარიმოდებულები იყოთმ: დაატე-
რირო გაბაზილი, ასაკტუარი რუსითია,
რომინიკა ერისთავი, მირიამ რო-
მელიანი და სხვები.

„ქართველ ქალთა საქველმოქმედო
საზოგადობა“ წერა-ითხოვს გამარტი-
ლებული საზოგადობრის სასარგებლოდ
სხვადასხვა ღონისძიებებს ატარებდა. ამ
ღონისძიებების თრაპიზიტრი ილუ-
იყო, ოლდა გურამიშვილი ეკატერინე
გაბაზილიან ერთად ხელმძღვანელობ-
და ჭია-ერივანი სკოლას.

ოლდა არჩეული იყო აზორუავების
კუთხლიში ულა ქალთა შესირთულის
შეზრუნველთა საჭირო ჭიათული და შის
თაორის ყოფელის აზგარიშ უწევდა
მისტიკური ადრინისტრიცია. ასეთი
საქმიანობისთვის ილდამ დიდად აუ-
სერდა საზოგადობრიობა.

ოლდა, ილა ცოდნების უახლოები
მეგობარი, წიწიმურის სამირტყიში ტრა-
გუდის მწერე გარდა. ილას მდგრელო-
ბის ტრეპი საკუთრებული რლას მუდმივე
ბოლო მშენებელ და ფიზიკურად ვა-
ნგაგრძელული, თავს მხრილდ იმით ისუ-
გებებს, რომ უკანასნებობა პარავე ცავი
ილას სახელი ცომილი, რომ ილას ს
მკერდებს სასამართლოშ სიკვდილია
დასჭა გადაუწყვეტა. მძღრავ რადგან
აქთ ღონისძიება ეჭიანალულებითდა
ილას კაცობრივარულ მუნაშება, მის
ილები, ოლდაშ სთომა გრძელობებულ-
ნათორ შეიცვლა სასმირთლოს გადა-
წყვეტილება და სიკვდილით არ დაეცა-
ვა ილას მდგრელობი. ოლდას უკა-
ნონა ნაბეჭა დიდი აღტუფნობა და გამ-
იყიდებოდა შენება პრესა და საწიგნი-
ობრიობა, არ გრძო საკუთრებულომი;
არჩეულ რწყაბშილ ილდას სულირე-
ლობის აღტუფნობა მიიღება დიდი რუ-
სი შეზრალი დევი ტრასტოკო.

ილას სიკვდილი შემდგა ილდამ
უკანი განმიტებებ ცემობდა და სახლო
სადაც ილასთან ცემობდა ცხრილობდა და
შეულის აღმარისებ მიხედვთ თმილითი
და საგურა სახლობი წილა და შეულის
გამარტინებულ და საზოგადოებას გადას-
ცა. შემდგრეთობრივ მითითოვა საუ-
რჩის ილასულ სახლში სკოლის განხ-
ისა და შეძლებისდაგანად დასხმებისაც
დაპირდა. წირა-კოთხის გამარტინებულ
საზოგადოებრივ საკუთრება მისამართი
მისი ილასულ სახლში 1908 წელს გახ-
სნა კოლა. ამავე წელს ილდას სთორა
წირა-კოთხის გამარტინა მისამართი
საზოგა-
დოებრივ გამარტინა მისამართი
მისამართი ახლოს. „მე მსუსა ვიდგე მთა-
მითითოვა უბრძო, გრძის მორის, — სერ-
და ოლდა გამგებობას, — ამ ახალი ბინი-



ილდა გურამიშვილი ასალდაზრულობაში

დან მე სინიად აჯალ ჩატობი წინიდა და-
გოთას მონაცემები ილას წიწიტის თაუ-
ლებებით საზოგადოებრის „სახურავე-
ბით. არა მასებ, გარდა იმ სორენილისა, რომ
ილას სახლი ვადადება და მიზნებისან,
მნიშვნელობისა სკოლი მდგარა“. წირა-კოთ-
ხის გამარტინებულებით საზოგადოების
გამარტინებულებით ილდა დაამინვა მთა-
მითითოვას სახლში (მცირებელი
შემაცი წერილი № 21). ამ სახლში იგი
თითოების ირე წილი ცემობდა. აქ გა-
ტრიტ მის თავისი წირა მისაცემებ-
ლობა.

უკანასწერულ წილებში ილდა ფსევიუ-
რიდა დაგაადა. მას პატრიკიშვილ წირა-
კოთხის გამარტინა მისამართი საზოგა-
დოებრივის გამარტინა მისამართი

რომელიც 1922 წლიდან ასალდა
„წირების გამომცემული და გამარტი-
ლებული საზოგადოებრის“ სახურავე-
ბით. ილდა გამარტინებულის შეზრუნველობას
არ აღმოადა ამავე საზოგადოებრის უწერი
შეზრული ქალ ნინო ნიაზოვიძე, ხოლო
მის, როგორც სულით აგამიშოტა, უკა-
ნას მირიამ დუკანიდან 17 წლის გამანა-
ვანების შემაცი წერილი № 21. ამ სახლში იგი

დროში და მიხურული ილდა გარდაი-
ცვალა 1927 წლის 26 აპრილს. ქრისტე-
ფან საზოგადო მოცეკვეტი ქალი
ნიაზო-
ვიძის მისამართის გვერდით, რთაც ადასრუ-
ლებ ილდას დიდისას ირგებოდა. ლინა გიორგი

Առաջնորդ առաջնորդ
ՀՅԴՊՀՆ

...ისინი ყველგან არიან, და თუ თქვენ
თბილისს გალიონინის რაიონული საჭროს
აღმართოთ მოხვდით, ამ ადამიანებს
შორის პირებულ რიცხი ქეთევან ელისა-
შვილს დაისასამობია.

...ეს იყო 27 ჭლას წინ. უზარმაშაბატ
და გვირჩეული დღის დროს მათ მონარქი-
ულადა წილაშე დაგვისა, სრულად დაკა-
ვაშირდა და ოგვილობრივ გამჭვირვალ შე-
მცირება განვითარდა და მის აღარსა კვლეულ-
და მშილოდ გრანატა კოსმოსის მიმი-
ტონი: გრანატას მიზნი და ხასიათი:
“გრანატას მიზნი და ხასიათი: გრანატას მიზნი და ხასიათი:

„ახლა, როცა იმ დღეს ვიგორნებ, —
მბობს ქეთევანი, — ჩემს წარმოდგენა-
მი ქრება დროისა და სიკრეის შორეთი

1932-42 ජූලියේදී, එමත්සේ 83, —
ඡාලුගැනීමෙන් ශ්‍රම්ඛක පාලිත තාන්
දෙපාල ජීවිත වියාපා දා යුතුදායාන
සාමාජික ප්‍රතිචාර මත ප්‍රාග්ධනයේ
විෂය නිර්මාණය කළ ඇති මෙයින් ප්‍රතිචාර

କୁଣ୍ଡଳ ରୂପ ତାଙ୍କୁର୍ମୁଖୀରୁ ରୋଗୀଙ୍କରେ
ଦେଖିଲୁ ଯୁଗ, ରୁ ତାଙ୍କୁ ଶିଳ୍ପ ନିର୍ମାଣରେ ଏକାକ୍ରମ
ରହିଥାଏନ୍ତି ଏକ ମୌର୍ଯ୍ୟକର୍ମୀଙ୍କ ଅଶ୍ଵରୂପ କ୍ଷମି-
ମୌର୍ଯ୍ୟକର୍ମୀଙ୍କ ଶର୍ମେଶ୍ଵରଲୋଳୁଷ୍ମା, ରୁଗ୍ରା 1933
ବ୍ୟାଧି ପ୍ରେସାରାଗରୁରୀ ତୁମ୍ଭିନ୍ଦୁପ୍ରେସରୀ ରହିଥାଏ-
ନାହିଁ ଶୈଖିମୁଖ ଶାଳକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଖିଲୁ ଏହାରେ
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟକର୍ମାଙ୍କ ମୌର୍ଯ୍ୟକର୍ମୀଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଦେଖିଲୁ
ଏହା ଏହି ରୂପରେ କାରିକାରୀ, ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଦେଖିଲୁ
କାରିକାରୀଙ୍କ ଶିଳ୍ପରେ ଶିଳ୍ପରେ ସଂବନ୍ଧରେ ଏହା ଏହା
କାରିକାରୀ ନାହିଁ, ନିର୍ମାଣ କାରିକାରୀ ଶିଳ୍ପରେ
ଏହା ଏହି ରୂପ ତାଙ୍କୁ ଶିଳ୍ପରେ ଦେଖିଲୁ ଏହା ଏହା
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

დასულები, და ორეთ იმიტვე ქულით და-
ეროლი აკტიონბიოგრაფია წავიკითხე,
ერც ერთ განსაკუთრებით საგულისხმო
ომინტს გრი წავაშეყდი:

„1934-38 ჟღლებში გრუპათ 26 კო-
სრის რაიონული საბჭოს აღმასტებში
ერთო განყოფილების გამზღვდ.
ამავე
რომ სწავლას გაგრძელებ გორგაცია-
ლოგიის ფაგულტებულება.

„აღმასკომის მდივნის შეშაობა მოკურნებს თხახში კარგი დიასახლისას
— 12-5-3-11” — შენაშენისა;

ရှုန်ခါးပြောသွေးပါး၊ — ရွှေ့ခိုင်းပွဲ ပါ။
မီလောက မီလောက အပ်နာ-ဂာန်မီးတို့ပါလေး၊
ကျော်လျှော်စာဖြင့်ပါလေး၊ စာများတို့ပါ



ରୂପରୂପ ଅଦାମିବାନୀ, ରୂପିଲ୍ଲସାପ ତେଣ-
ଥିଲ୍ଲିଗ୍ନିତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ଶ୍ରେଣୀଭାବରେ ପାଇଁ ପାଇଁ
ଏହିମୋହ ଫିନାର୍ଥେ, କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏଲ୍ଲିଲ୍ଲାପାଇଁଲ୍ଲାପାଇଁ

„თბილისი, ბერიანსკის ქუჩა № 2, ჩემ შეიძლს, უცნობა გორისტიურია”, უწერა კონკრეტულ ჟურნალის დამტკრავებული იყონა, რომ წერილი ბოლოები კაცის, ივანეს გამოშეავისრიდა იყო.

ସାମନ୍ତି ମହିନୀ ଉତ୍ସାହାଦ୍ୱାରା ଶେଷିରୁଥାବୁ ଫୁଲ୍‌ପାତ୍ର-
ଅଳ୍ପ, ଉତ୍ସାହାଦ୍ୱାରା ଗାଢାଇଯୁକ୍ତିରୁଣ୍ଡା ପାର୍ଶ୍ଵରୂପାତ୍ରଙ୍କାରୀ,
କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ନିର୍ମଳତା, ନିର୍ମଳତା ଏବଂ ନିର୍ମଳତାଦ୍ୱାରା
ନିର୍ମଳତାକୁ ନିର୍ମଳତାରେ ଶେଷିବିଶ୍ଵାସ ଦାରିଦ୍ରତାରୀ, ନିର୍ମଳ-
ତାକୁ ନିର୍ମଳତାରେ ଶେଷିତ୍ରାତ୍ମକୁ ତ୍ରୈକିଳ୍ପି ଏବଂ ନିର୍ମଳତାକୁ

Digitized by srujanika@gmail.com

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ରମେଶ ପାତ୍ରଙ୍କିଳୀ

ତ୍ୟାଗିତନ୍ମୋଦିରା
ତ୍ୟାଗିତନ୍ମୋଦି

ରୂପିତା, କେବଳ ମନ୍ଦିରରେ ଯୁଗମୁଦ୍ରା ପାଇଲୁଏଇବା, ଅରଣ୍ୟରେଇଶି ଜ୍ଞାନକିଳ କିମ୍ବା
ଶାଶ୍ଵତିକିଳ କେବଳରୁହାରୁ ହେଉଥିଲା ପ୍ରେସ୍‌ର ନାମରେ ଗାନ୍ଧିଜୀରେ
ରାଜପାତାଳ ନାମରେ ପ୍ରାଣରୁହାରୁ ହେଲା ଏବଂ କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା
ହେଲା କିମ୍ବାରୁହାରୁ ହେଲା ଏବଂ କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା କାହାରୁଙ୍କିମ୍ବା ହେଲା...
— ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିର ହେଲା...

— මින් වෙත, ගොයි. — ගොයියාම් මේලු

— დღიუ, ნანა, გვი უნახავს დღე და დამე სახლში არ იყოს ქალი გადამზრდეს ეს ძღვი, — აბულელნდა მოხუცი.

და ტებილად უთხრა:
— როცა საქართველოს, დღე და დამე გინ გაყო, დედა სად გებილოდა დასასკოვებლად.

1940 წელს დაუკავშირდა საქართველოს სასოფლო-სამსახურის ინსტიტუტის სამსახურობის უკავშირი, დასა-თანა და თავისი რიანის ექიმები გაიშარა. რიანის უკავშირი მიზნი ეცნობა საუკუნელის მარად უკავშირდა საფუძველი. რაიონისა ამ პატარა გრანისა მარად უკავშირდა საუკუნელის უკავშირი, დამტკიცა ათ-წელიდან გადაინა, ემინიდა, ლელავდა. მასთან ყავისამაღალა ამწ-რებდა 10-15 კლონებთის გადასახა. ხან ცრცია, ხან ფურთ და გადადო სართულდ სრულდებოდ. სად არ ნახავდოთ მას: ხაშუ-შემა, მურავინი, ზურზი, კირცში, ლესიგინიში, აუზუში, ხა-კოში, ჭირავი.

କ୍ରମିକ୍ୟୁନ୍ନେଗାରାତା ତାପଶ୍ଚାଲନିବାରଣୀରୁଟାନ୍ ହୃତାଦ ଅନ୍ତିମର୍ଦ୍ଦା ନିବାଦାଶ, ଅତୁର୍ବ୍ରଦ୍ଧା ତାତଳିର୍ବସ୍, ଅଷ୍ଟାଗ୍ରହିଦା କ୍ରମିକ୍ୟୁନ୍ନେଗାରିପାଶ ତୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଉନ୍ନତ ଦୟାଖ୍ରୂପାବ୍ଳମିନ ନାୟକତା, ରାଜା ମିଶ୍ରନିତ ହାତ ଉପରେ ଥିଲାଯାଏନ୍ତାରୁ. ଯା ରୂପାବ୍ଳମିନା ପ୍ରତିକରିନ୍ଦର୍ଦ୍ଦୟୀ, ଶର୍ପର୍ଦ୍ଦୟୀ ପରିବର୍ତ୍ତନାକାରୀ ହେଲାନ୍ତିରେ, କେବଳ ଏକାକିର୍ତ୍ତମାନୀ ହେଲାନ୍ତିରେ.

ომი დიაქტები. სამაგალებელი წაკიდონენ. ქალებს დაწევა მთელი
საკუთრი თავისებრ რასას შემცირდებოდა. 33 კორელაციურობას ესახურო-
დოდა. რასას კორელაცია სამაგალებელი წაგიდა. ოჯახში თუ
კართვ, სკუმშ გაცემურად შეუძილდ ქლი.

1942 წელს რასა უსენიშვილია პარტიის წიგნების შეკვეთის დროს დაგრძნელი, რომ უცრი გამოსჩერა პასუხისმგებელობა. ამ იყო ძალი, ამ იყო მსუბუქიანობა. თავს ამ ცირკულაცია რაისა, რომა შესაბამის განცხადება მოიხსენიერობოდა. მაგრა ამ ცირკულაცია სამეცნიერო წარიმოება, რომელიც სამეცნიერო მიმერწოდობას საბოლოოდ, ზოგჯერ მუშაობას და დამატებას გადაფინანსერობა. და მაშინ შემდეგ გადაფინანსერობა სოფულს. რასა უსენიშვილი მარტინ რაზგან მიგრაცია გრი და დაღი მუშაობარება რო-ინისათვის მიმდინარეობოდა.

და ქართველი დომი. გამარჯვების სისახულში გამკერა და ზარ-
დოლი გული. ისევ პეტერება სოფული, ისევ გასძინს მეტექარე
"თანხმისი" და ისევ ატენისტები ნაია ფართოში ქალომი-
ლები.

და ქართველის აღადგენად მოწილი ჩაი იყო საჭირო, მორი სი-
მინდი. და დღითდღი ძლიერდებოდა მცემობის ტეპი. მთე-
ლი დღე ნაკაფი რიცა, ისევ გვარან მუშავებოდა სახლში და
ისევ გვარებისგან დაღილდა ფართობრძან წერტილში, სახლ-
იდან სოფულში, შეარდებოდა მიკვებობა ნაფინიშვილი, შეხე-
რის, ზუმის, ხამურაბ და ორჯონიგიანის კოლეგიურნინათა თავ-
ჯილდებულის დასაუკუნებულობისგან. დაღილდა ისე კვართულ-გულბორბები და
და-
ოფისს სინინძი, ისე შეკრიში, აქ კა მისამიკო. თვითონ ჩა-
უდგა სათავეში კოლოურნებ ქალებს, აქენის გვარანი, თუ
როგორ უნდა ინის რიცას ზრჩებოდა. რიცაზე რიცა მიუარა.
შედგამ შეოლობის გადასაჭირობა, თუ შეამიტე ქალები 20-30
კილორაზ ჩაია ფოთოლი კრუდებს დღიურად, ახლა 50-60
კილორაზასაც მაღალი და უფრო მეტსოფხო დაწესებს მოძო-
ლო.

დაღდა სიმინძის კალოები, რიცას შეერელიახა და უკავადა
ამავა. 1949 წლას კი ღლინის და ფილონების. 1960 წლას უკავადა ამავით და
იკი რათგმის შეერების კანდიდატა და რათასბის აღმასკო-
მის. მაღლისის გორინბას გვრ იტევს რათების და გერბს, იძრების ამაღლავი რეზების. რიცაზე გორინბის გამოსავლის დღლა.

ისევ ტუტება და მიკო, ისევ არ არის მისამიკობ, ყუველ ცა-
მარე დღილს ხახუმებ ქალებს და დისტანციის თავგარებორე სიბა-
რულას გვევარა და წილად რეტრი.

— ნერავ, რიცას ამწრებ ძირუ?

განა ნარჩენა ხატერებია რასა? და კოდენ კოლოურნების შე-
მიტებული ამერიკა და ყყელი თავმედროსამ სისახულზე ხელე-
ბა, შეიდა კოლოურნების შეცასის შედეგება კავებებს ყო-
ვილდღურობ.

ყველა რასა რათოვის ქალებს უხარით რასას გამოჩენა, რად-
გან რასა თავების ქვებას მზღიარია და გულის შესაძლებე-
ლე. ჩაის ტართოში შეიძლებან ისე არ ქალებს, გვილო- ხე-
ლის რიცას კანკა წერტილიდან მეთანი, შემოს ახლ მი-
ძირბ, მეტო გამოკითხა, გა რა უციოს, გვა რა აყრია და სხვა
კოლოურნების შეცველებ.

რასა ყოფელდღე შეერელ ხატებს კოლოურნების შეთ-
რე ბრძანდები. ისე და გული და ფალაფა მისაგადაშე-
ლი. ამი და და ფალაფა მისაგადაშელ ტრილის ამ ბრძან-
დები. ისე და გულების შემოიფერობა ტრილის ქლა-
შეცელები: სოი სატინვა, ლუცათ გორგულასა, გორგ-
ულისინვა, ლუცა და ამალია მისაგადაშელ ტრილის ად
80-90 კილოგრამი ჩაის ფილოს დღეს დღი. ჩაის კრულის შელ-
ური გეგმა დღის და ზანია შეასრულდს და ახლა გალებულების
გაღამარენას შედებულებისთვის იძრებონ. რიცას
სპეც ზრულად, სპეც კოლოურნების არ მიუხარია? და გა-
ნა იქ არ დახვდებონ თავლებიცა ქალიზულები და იქ არ
დახვდება ჩაის ფოთოლის გორები?

...და უხარია რასა, რიც შერთაში ჟუტები არ ჩაურა. უხა-
რია, რომ ყველა კოლოურნებიაზ კრიზი ძალით შეეტარ საჭ-
მეტებს თბორებულიდან და იცის მიწინ ძაბულება, თავის ძროშე
შეიტარებს სასუკი, ღრმუშე ჩაუტარებს თოხი და მიწის გულმაც
არ უტკრუნ წილა უზრი არ გორგულო.

შემოვად წილა მიტრის მირთოლების იგი. მოელი-
დღის ნაკაფი რასა ისევ გვარან და მეტ შევა სახლში, ისევ გათე-
ნებისას გასულდებო სოფული, იღიას სოფლებრ ძო სოფუ-
ლში, სართოიდან ფართოში, და ისევ სიყვარულონ შეხდე-
ბიან თანასოლულები მოჭირინაზე ქალებისთვის.

ოლია რავია

ვატრან ზეზო ჟელულის ადგურებულის მის მისვლას. „დღედარ მოცილი დღედარ
მიუღება“ — ტუშ შეიკავება და მუც-
დონების შემთხვევაში მიუსილებ და მეტა-
ლურ და მეტალურ და მეტალურ და დღედა-
ბით ასეტების, თავისას უამისობე და ერ-
მინის არ ეყრდნობ;

— იცა, ეს პორჩერთ როგორიცაცამ
და უკავალა ნორჩი მშატრეონის გრატისათ-
ვის...

— მე დღეს შესიგის მაჭალებულია
შევქორ...

— არა, ამას შეკრედე! — მათტორტული
სალიასად მომსილი რეზების აწილი მშა-
სახ და და გორეცელებ თოთი იქ უდევს, ხა-
და და ხარისხინა გამოყვანილი.

სასაფარი წყობის შედევრის კრიზის დღე-
ლით უსტებს სამიტის, და დღლილობის ავი-
ზუდება და სახახის უკუცუს იჯებებს.
სახახის სახეტები სამიტის კრიზის კვა-
მირო მატარის ბჟურიში მშავნენ, მათთან საუბარი... საღამოს კი სი-
მელოდი კრიზები და და გამოიცა, სტაციონ უზარ გამოვისა-
დება, — ასევე დღლების შემთხვევაში რეზების გრატისათ-
ვის, სალიას დღლები მშავნის შეცემი აქეს და
ახლა გორეცები აღავებს.

დღდა შეიკავებული, კრიზის და უკავებაში დღე შეინდებას და დღლილი ავი-
ზუდება და სახახის უკუცუს იჯებებს კვა-
მირო მატარის ბჟურიში მშავნენ, მათთან საუბარი... საღამოს კი სი-
მელოდი კრიზები და და გამოიცა, სტაციონ უზარ გამოვისა-
დება, — ასევე დღლების შემთხვევაში რეზების კრიზისათ-
ვის, სალიას დღლები მშავნის შეცემი აქეს და
ახლა გორეცები აღავებს.

დღდა შეიკავებული, კრიზის და უკავებაში დღე შეინდებას და დღლილი ავი-
ზუდება და სახახის უკუცუს იჯებებს კვა-
მირო მატარის ბჟურიში მშავნენ, მათთან საუბარი... საღამოს კი სი-
მელოდი კრიზები და და გამოიცა, სტაციონ უზარ გამოვისა-
დება, — ასევე დღლების შემთხვევაში რეზების კრიზისათ-
ვის, სალიას დღლები მშავნის შეცემი აქეს და
ახლა გორეცები აღავებს.

კრიზის მშავნელის, კრიზის და უკავებაში დღე შეინდებას და დღლილი ავი-
ზუდება და სახახის უკუცუს იჯებებს კვა-
მირო მატარის ბჟურიში მშავნენ, მათთან საუბარი... საღამოს კი სი-
მელოდი კრიზები და და გამოიცა, სტაციონ უზარ გამოვისა-
დება, — ასევე დღლების შემთხვევაში რეზების კრიზისათ-
ვის, სალიას დღლები მშავნის შეცემი აქეს და
ახლა გორეცები აღავებს.

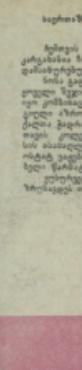
კრიზის მშავნელის, კრიზის და უკავებაში დღე შეინდებას და დღლილი ავი-
ზუდება და სახახის უკუცუს იჯებებს კვა-
მირო მატარის ბჟურიში მშავნენ, მათთან საუბარი... საღამოს კი სი-
მელოდი კრიზები და და გამოიცა, სტაციონ უზარ გამოვისა-
დება, — ასევე დღლების შემთხვევაში რეზების კრიზისათ-
ვის, სალიას დღლები მშავნის შეცემი აქეს და
ახლა გორეცები აღავებს.

კრიზის მშავნელის, კრიზის და უკავებაში დღე შეინდებას და დღლილი ავი-
ზუდება და სახახის უკუცუს იჯებებს კვა-
მირო მატარის ბჟურიში მშავნენ, მათთან საუბარი... საღამოს კი სი-
მელოდი კრიზები და და გამოიცა, სტაციონ უზარ გამოვისა-
დება, — ასევე დღლების შემთხვევაში რეზების კრიზისათ-
ვის, სალიას დღლები მშავნის შეცემი აქეს და
ახლა გორეცები აღავებს.



ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ରମେଶ୍ ପାତ୍ର କେଣ୍ଟରରେ ପରିବାର

(ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ) ରମେଶ୍ ପାତ୍ର



ო 1249 4 0900329



ଫେରାବ ପାତକମାନ
ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ, ଶ-
ର୍ଵାଣିକାଙ୍କ ପରିଚାଳନା

— «Ага, да я вижу, что вы хотите сказать, — сказал Федор Федорович, — да, я вижу, что вы хотите сказать», — проговорил он сухо, лгая. Тогда Федор Федорович, покраснев, сказал:



მოწვევითი უმჯობესობის გადაღები მოწვევითი უმჯობესობის მინისტრის მიერ



ელისაბედ ბიძურა (საბჭოთა კავშირი)
მსოფლიოს ხამგებელი ჩემპიონი



ალექსანდრე ბერიძე (საბჭოთა კავშირი)



დაუგური ჩულავა (საბჭოთა კავშირი)



ანა შემაიძე (სიცოცლოვადი)
მსოფლიო შოთავების ჩემპიონი



მის მიერ შრომაში ჩაბმული სპეციალისტები ისევ ხშირად მიმართავენ მას რჩევისათვის სხვადასხვა საკითხებზე...

...ପରିବାର ରାଶ୍ରତାରେ, ରୁକ୍ଷିଣିଶ୍ଵରଲୋଳ
ରୂପଶରୀ ଦ୍ଵାରାକାରୀ ହୀମା ଏବଂ ଆଶ୍ରମପ୍ରଧାନ—ଅତିରିକ୍ତ
ଗ୍ରାମପାଳୀରେ ପାତରିନାନାମେ ଦୟଲ୍ଲୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତରୁ
ପାତରିନାରୁଥା ଉପରେ ଶିଖରକାନ୍ଦି ଜୀବିତରେ
ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡାର ରଙ୍ଗଚାର୍ଯ୍ୟରୁଥା ଶ୍ରୀଲିଙ୍ଗପ୍ରଥିତ
ଶିଖରରୁଥା ସାହୁରୁଥା, କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରରୁଥା
ଜୀବିତରେ ଏକିନ୍ଦରୀ ଏବଂ ପାତରିନାରୁଥା
ପାତରିନାରୁଥା ପାତରିନାରୁଥା ପାତରିନାରୁଥା

ରୋପା ସାହେଜନଟ୍ଟେଲିଲେ ପାଖୀ ତାଙ୍ଗିଲୁହା-
ଲୁହାକୁ ଥିଲେ ଆମନ୍ଦରଚୁଣିନ୍ଦା, ମାପାମେରିନ୍ଦା-
କୁ ଥିଲେ ଅକାଶଶିଳ୍ପ ଶେଷିନ୍ଦା ନାତେଲି. ଯାମନି-

ტული ობლები წელში გაიმართნენ, მო-
მსახლის აზა მათვაისა კაიხსნა.

ଦ୍ୱାରା କାତରୁଗିଲାକୁ ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କ.
ଦ୍ୱାରାଶେଷମା ଶ୍ଵରିଦ୍ଵାରାନି ସାଶ୍ରୀଗଲୁହେଦ୍ଵାରା
ଏବଂ ଶ୍ଵରାପାନଶ୍ଚ ଫୁଲିତାଗର୍ବଳୀ, ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥ

...ମାତ୍ରେ ମାରନ କୁଟୀପୁଣିରୀଳ ରିଗ୍ପାର୍ଶ୍ଵ
ଶ୍ରେଷ୍ଠରୀ, କେତୋଳ ଶ୍ରୀଯାତ୍ରା ଶ୍ରେଷ୍ଠାତ୍ମନିରୀ ସା
ଶ୍ରେଷ୍ଠର ସବ୍ୟାକ୍ଷୟାନ୍ତରୀକ୍ଷଣ କରିଲାମାତ୍ରାଙ୍କିରୀ। କ୍ଷେତ୍ର
ଲୋ ହେଉ ଦ୍ୱାରାବ୍ଧରୀ, ବାଦରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାତ୍ମନିରୀ
କମ୍ପନ୍ଟରରୀ କାହିଁମିଳି କ୍ଷେତ୍ରରୀରୁଲା ଦଳନିରୀ
ନେବୀ, ଦ୍ୱୟାତ୍ମାନିରୀ କେଳାନ୍ତରୀକ୍ଷଣ କ୍ଷେତ୍ର ମନଙ୍କା
ରିଶ୍ଵେ, କେତୋଳ ମାତ୍ରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠର ମୁଦ୍ରାଲୁରୀ
କାହିଁମିଳି କ୍ଷେତ୍ରରୀରୀ

სამსახურიდან რომ დაბრუნდებოდა
საკუთარი ხელით დამუშავებულ ბაოჩა

1938 წელს მარიამი პარტიის რიგებში მიიღოვა.

— ဒေဝဇ္ဇာ ၏ င်ပြတ်စုံစုံ၊ အကျဉ်းချုပ်
ရှုခိုင်ဆုံး၊ နှစ်များ၊ အလျှော့လျှော့၊ ဆီပြည့်
လျှော့စုံ၊ သီ္ပီပိုဂ်ရွာစုံ၊ ဗုဏ်ပြုလွှာစုံစုံ
စုံစုံ၊ သူရှုစုံ၊ သူရှုစုံ၊ ရွှေလွှာစုံများ၊ အော်
တဲ့ဆုံး၊ မြောက်ဆုံး၊ လျှော့၊ တော်ဆုံး၊ ရွှေပြည့်
စီကြော်လွှာ၊ မြောက်လွှာ၊ ပုဂ္ဂန်ရွာလွှာ၊ သူ
လွှာဆုံး၊ တဲ့ဆုံးလွှာပါ။ ဂျုလုပ်၊ စိုလုပ်နှင့်
ဖွော်လွှာ၊ မြောက်လွှာ၊ ပုဂ္ဂန်ရွာလွှာ၊ မြော
က်လွှာ၊ မြောက်လွှာ၊ သူရှုစုံ၊ သူရှုစုံ၊ ရွှေလွှာ

ଦ୍ୱା ରୁଦ୍ଧେ ଗର, ମୃଗୁଳର ନିଜାତ
ଦୂରାଶାଲାକୀ, ଶ୍ଵେତାଙ୍ଗିଶାଖା ହୈବା ଦ୍ୱା ମିଥି
ଶୁଦ୍ଧୀ, ପୀରନାଟାଳ ଅଶ୍ରୁଲୋଭ ପାରତୀର
ଫିନାଶେ ଦ୍ୱାଲ୍ପୁର୍ବ ଏମ ଫୁଲ୍‌ପ.

თავისუფლი

పుత్ర శ్రీనిలంగళి మిశన్‌లో శ్రీనిలంగళారెడ్స్ ల వార్కర్లుగా తొలింగిల్లి శ్రుతాకుండ ప్లాటమ్‌లో ఏర్పడ్డారు. అందును శ్రేష్ఠ సాంకేతికింపు, బెంగ్లార్ రియల్ టాల్యూల్చుప్పుల్లోకి, మింక్రెషన్‌లోకి, శ్రుత్రుల్లోకి, శ్రమిల్లోకి.

— ჩემი ბრძოლას შედეგა და მასთან დაკავშირდება, — თავს იწონებენ

ଶେଷକ୍ଷମୀ ପ୍ରାଚୀରଣୀ ଦେଖିଲୁଛି । କଥାକିମ୍ବି ଶେଷକ୍ଷମୀ ଦେଖିଲୁଛି । କଥାକିମ୍ବି ଶେଷକ୍ଷମୀ ଦେଖିଲୁଛି । କଥାକିମ୍ବି ଶେଷକ୍ଷମୀ ଦେଖିଲୁଛି ।

ଶ୍ରୀନାଥ ରାଜ୍ୟପାଲଙ୍କୁ ପାଇଁ ପରିବର୍ତ୍ତନାରେ ଦେଇଲାଗଲୁ
ଦେଶପରିଷରଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ହାତରେ ପାଇଁଥାଏଇଲୁ ରାଜ୍ୟପାଲଙ୍କୁ ମିଳିପାଇଁ
ଅଲୋକପାତ୍ର-ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ଦେଶପରିଷରଙ୍କ କାହିଁକିମାତ୍ର ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ଏହାମାତ୍ର
ଦେଶପରିଷରଙ୍କ ରାଜ୍ୟପାଲଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନାରେ ଦେଇଲାଗଲୁ
ଶ୍ରୀନାଥ ରାଜ୍ୟପାଲଙ୍କୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନାରେ ଦେଇଲାଗଲୁ
ଶ୍ରୀନାଥ ରାଜ୍ୟପାଲଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନାରେ ଦେଇଲାଗଲୁ

— როდესაც იგონებს განვლილს, ყოველთვის ფიქრობს, რომ ათასი სიცოცხლე რომ პქნონდა, მაინც იცოცხლებდა ასე, ამ დღეებისათვის, კაცობრიობის ნათელი მომავლისათვის.

ცისანა გორგოლიანი

ତୁ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁଛୁ ଆଜି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀମତୀ ରାଜନ୍ଦିନୀ ପାତ୍ରଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଓ ଉତ୍ସମ୍ପଦରେ
— ଏହିଠିଲେ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଅରିଛ ଏହି,
ପ୍ରାଚୀନତାରେ ପୂର୍ବିତ୍ତ ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରେସର୍ ତଥା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଲୋକଙ୍କ ଦେଖିବାରେ ଏହି ପ୍ରେସର୍ ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ
ପ୍ରାଚୀନତାରେ ପୂର୍ବିତ୍ତ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପାତ୍ରଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ
ପାତ୍ରଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପାତ୍ରଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପାତ୍ରଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପାତ୍ରଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ

... ప్రశ్నగ్రహంలోనే పొడవు, మిండ్లోను గ్రాఫిక్స్‌తో
బోస్, న్యాశల్, స్టేచ్‌టోర్ అస్ట్రోబోస్ తొమాప్లోనులోను ల్రో-
గ్వెస్, రింగ్‌టోర్ డాయాజ్యూన్లో క్రమి, రింక పొడవోస్టోస్ బస్స
ఎంచు ప్రాథమిక్ వ్యాపారాలలో ఏమీల్‌స్టోర్, ట్రాంపోలి-

ନେବେ କିମ୍ବାରୁହିରୀ, ଶୋଇଲ ମାତ୍ରାନ୍ତରେ ଉପରୁଲୋହି,
କିମ୍ବାକୁଳ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷୁଣ୍ଡରୁ, ଗ୍ରୀବି ଉପରୁଲୋହି
ଦା କାହିଁ କିମ୍ବାରୁହିରୀ, ଏଣ୍ଟାରୀ, ନିର୍ବିଶ୍ଵାସ କିମ୍ବାରୁହିରୀ ରଖିଥିଲୁ... କୁଣ୍ଡରୀ କିମ୍ବାରୁହିରୀ
କିମ୍ବାରୁହିରୀ ହେବୁ, କୁଣ୍ଡରୀ ଏହିବୁ, କୁଣ୍ଡରୀ ଏହିବୁ, ଏହି କିମ୍ବାରୁହିରୀ

ବେଳେ ମିଥିଲାକୁଣ୍ଡଳ, ସାବୁରନ୍ତରୁତ୍ତ ଦୀନରଙ୍ଗାତ୍ମକ
ରାଜୁ ଶିଳ୍ପାକୁ, ଶିଳ୍ପିକୁଙ୍କାରୀଙ୍କ, କଣ୍ଠପୂରୀଙ୍କ, ମିଥିଲା
କୁଣ୍ଡଳରୁକ୍ତି ହେଉଥିଲା ଫ୍ରେଷିଟିକ୍ ଶୈଳୀଙ୍କ, ଶିଳ୍ପି
ଉପରେଥିଲା ଏକାକୀ ପ୍ରେସର୍ ଶୈଳୀଙ୍କ, ଶୈଳୀଙ୍କ, ଶିଳ୍ପିଙ୍କ
ଉପରେଥିଲା ଏକାକୀ ପ୍ରେସର୍ ଶୈଳୀଙ୍କ, ଏକାକୀ ପ୍ରେସର୍ ଶୈଳୀଙ୍କ,
ଏକାକୀ ପ୍ରେସର୍ ଶୈଳୀଙ୍କ, ଏକାକୀ ପ୍ରେସର୍ ଶୈଳୀଙ୍କ, ଏକାକୀ

ତୁମରେକାରୀ କାହିଁଏବା କାହିଁଏବା କାହିଁଏବା କାହିଁଏବା

© 2010 by Pearson Education, Inc.

ତାମିଆର ଜ୍ୟୋତିଷଙ୍କାନଂ, ଶେଖଜ୍ୱାନଙ୍କାନ ପଂଚମୀଙ୍କ

ତାମିଆର ଜ୍ୟୋତିଶ୍ଳେଷଣଙ୍କରୁ, ମୋହନ୍ତିପାଦଙ୍କୁ ପଂଚପ୍ରକାଶ



ქოლმეურნეობის ჩამოყალიბების
დღიდანვე პუპი აქტიურად ჩაგრა სა-
ქოლმეურნეო შრომაში და ამჟამადაც
მუშაობს.

କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇଲାଗଲା
କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇଲାଗଲା

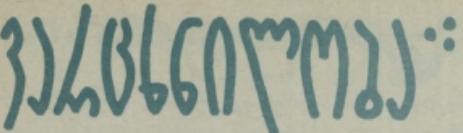
აბაშიაძეს სსრ კავშირის უმაღლესი
საბჭოს პრეზიდიუმის მრავალეულ
ბით მინიჭებული აქვს გმირი დედა-
წილება, აღრეთვე მედალი — „1941-

1945 წლების დიდ სამამულო ოშიგ
მარცური შრომისათვის”.

The stamp is circular with text in Telugu and English. The outer ring contains the text 'అంధ్రప్రదేశ్ లెగిస్టరేచరీ బుఖాలి' at the top and 'మార్కుషాస్' at the bottom. The center contains 'వరషా 1978'.



00506 3035040



ପ୍ରାଚୀନ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଉପରେ ପରିଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ।



სოფია ატენის გუმრია

Знайти змінні

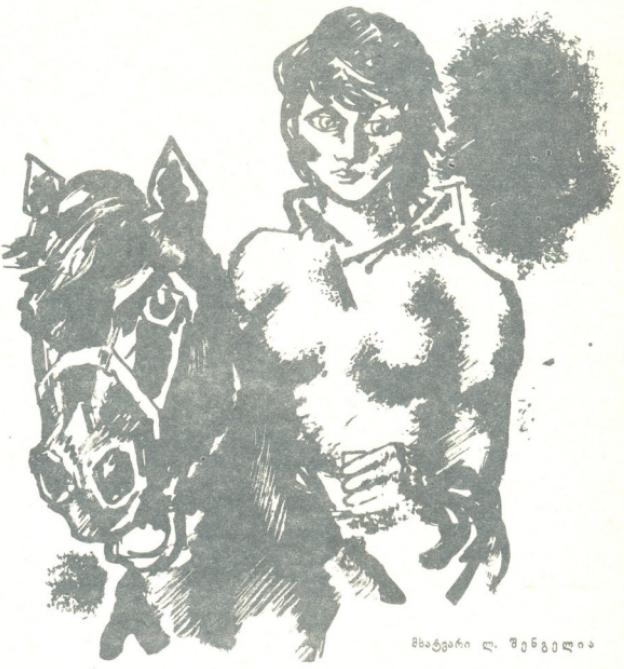
Տիգրան Պարտիկ!

ମିନିଦା ପରିଷାଳା କୁଟୁମ୍ବରେ, କୁଟୁମ୍ବରେ, ତେବେଣି ଶିଖାର୍,
ଶ୍ରୀଲଙ୍କାର୍. ପାରିଶର କୃତ୍ୟାମାର୍ଗରେ ମୁଦ୍ରଣିକାର୍, ଅପ୍ରକାଶି ଉଚ୍ଚର
ରୂପୀ, ମିଶରିପ୍ରକାଶିତ ରହୁଥାଏ ନିରାକାର ମିନିଦା ଏବଂ ରାଜନୈତିକ ପାତାରେ
ଅନ୍ଧରେ ଉପରେ ଆଶ୍ରମ୍ଭିତ!

କେତେବେଳେ ପାଞ୍ଜାନିରୀଧାରୀ,
ଫର୍ମିଲୋକୁଳୀ.

Amoyga

ପ୍ରତି ଶାଳାଭିନ୍ନ କୌଣସିକାମନ୍ଦିରାଙ୍କ ଫାବରୁନ୍କେ ହୁଏ ମେଘଦିଃ "ଶିଖିବାଲୋବି" ବିଳୁଷ ମାତ୍ରାଗଣେନ୍, ବାପୁ ମେତ ହିଂସାଫୁର୍ଦ୍ଧବ୍ରାହ୍ମିଂ ଶୈତାନମୁଲିଙ୍କ ଉଲନ୍ତି



ප්‍රංශ ප්‍රංශ සේවක මණ්ඩලය

ଦୂରୀଳିଙ୍କିର ଶ୍ରୀମାନ୍ତିର ଗୁଣ୍ଡାପାତ୍ରଙ୍କ ରୁହା ନେଇଲାଗନ୍ତିର
ଶ୍ରୀମାନ୍ତିରଙ୍କିରାମା.

ମଧ୍ୟନାର୍ଦ୍ଦମ ଉତ୍ତରିକ୍ଷେ ନାହିଁ ।

ଅନ୍ତରେ ପାଇଁ ଏହି କାଳିଗଣିତିକ୍ଷେତ୍ର ବିଶେଷ ପାଇଁ ଉପରେ ଦେଖିଲୁଛି।

ଓঠাল শুরুল প্রতিটা নথাকচি প্রেক্ষণের
মূলভিত্তিঃ ৮টি গুরু প্রেক্ষণ, ৬টি মেলসা প্র
য়ালো প্রতিটি গুরু প্রেক্ষণের স্থানে প্রতিটি

ԱՐԵՎԱԿՈ ՄԻՋԱՆ

၅၂ နာရီမြို့ကျော်စွဲ ပေါ်လှေ့ မြတ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ ပြော

- ରୁ ଶିଖେଗ୍ରହୀଳା ଅଲ୍ପତି ଦେରନ୍ତରୀଳ ଦୀପଶ୍ରେଷ୍ଠ କ୍ଷେତ୍ର-
- ଯିଥିରୁ - ଶିଖେଗ୍ରହୀଳା ଏଣ୍ଟର୍‌ଫେଟର୍‌ବ୍ୟୁଲମ୍ବିନ୍ ଦେଇଛି।
- ରୁ ମିଳନ୍ତା
- ଶୁରୁଅମିତ ଶିଖୀଳ ଦ୍ୱାରାମ୍ଭିତ ନାପ୍ରାଚୀ-ନାପ୍ରାଚୀର୍ଦ୍ଦୁର୍ମାଲା

- ନୀତିକାରୀ?
- ଶ୍ରୀନିଳ ଠିଙ୍କାରୀ କିମ୍ବା ଲ୍ୟାଙ୍କୁଷ୍ଣ ପ୍ରେସ୍ ପ୍ରକଳ୍ପା.
- ହେ, ରାଜା ଗୁଣ୍ଡାର୍ଥ? ଶ୍ରୀନିଳଙ୍କାର୍ଥା କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରୀ
ଏହିରେ ମିଳିଗୁଡ଼ିତା?
- ହୀ!

— ଶୁଣ ଗୁ ଏ କିମ୍ବା? — ଅଜିମନ୍ଦିର ଶୈଖିରତଳାଙ୍କ ଘେବା
— ଏ ତୁମିର ଶୁଣ୍ଡା, ଏଠା ଗୁ ସି ଥିଲେଣ ଫଳାଶ୍ଚୟାନ୍ତା,
ଶୁରୁଳିଲେଗିଲେ ତୁମିଲିକୁ କୌଣସିଲୁଣ୍ଡା ମନ୍ଦିରଲୁହେବାକୁ
ପର୍ଯ୍ୟବେ, ତୁମିର ଗୁମ୍ଫାରୁହେବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତା
ପାଇଲାମିରାହାରୀ, ଏହାରୁହେବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତା

— ენი მოგვიანებულა, დაუგრძნელ გრიფით დეკადას
უშედგენ და დაუგრძნელი გადასახლება გადა-
დინარები ციცარი ტრიუმფი, გადაზი კრისტიანილება გა-
მოყვითოთ უცრისი მიმდევად. ამით დეკადა იწ საქა-
რთვის გადაეცემა: ერთი რომ არ მიაჩინეთ მაგალის
აღმართობის გადასახლა, ჰავას არ მიაწინოს და მო-
მართოს მაგალის გადასახლა, ამას არ მიაწინოს და მო-

ଶ୍ରୀପଦପାତ୍ରଙ୍କାରୀଙ୍କ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ପଦକାରୀ ହେଉଥିଲା:
 — ଶ୍ରୀପଦପାତ୍ରଙ୍କାରୀ ଏହାରୁଙ୍କ ମିଳିଲା, ଶାତ୍ରା ଓ ଶ୍ରୀପଦକାରୀ:
 — ଏହାରୁଙ୍କ ମିଳିଲା, ମିଳିଲା, ରଖନ୍ତିର ମିଳିପାଇଲୁ?
 — ଏହା ଶଶିବା ତ୍ରୈଷ୍ଵରିଙ୍କ ଶାତ୍ରାଙ୍କାରୀ? — ଶ୍ରୀପଦକାରୀ ଶ୍ରୀପଦପାତ୍ରଙ୍କାରୀଙ୍କରେ.

— ଶାକ ରୂପ,
— ଦୁଇଗଣିତିକ୍ଷେତ୍ରରେ, — ମିଶ୍ରମ ଶିଳ୍ପିରେଣ୍ଡରଙ୍କା.
ଶାକ ରୂପରେ ପାଇଁଦେଇସ ଅଶ୍ଵରଦିଲ ରୂପକୃତିକା, ପ୍ରକାଶିତ
ରୂପ, ରୂପକୃତିକ୍ଷେତ୍ରର ଏଠ ଏଠିଲ, ପାଇଁରୁହି ଯେ ତଥ୍ୟରୂପ
କିମ୍ବା ମିଶ୍ରମକିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କଟୁଗମନ ପୁଣ୍ୟବେଳମହିନୀ ଫେବୃଆରୀ ମନୋମରମାତ୍ରା

(ଚରଣପଦ ମହିନୀ)

କାହାରେବେଳ ଅର୍ଥବେଳି

1. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି ଏଣ୍ଠାରୁ-
ଲୋ କୁପଟ୍ଟିବା ଗାନ୍ଧିରୁ ଆଖିଲାଜ ପ୍ରତିପଦ୍ଧତି ଦ୍ୱାରା-
ନିର୍ମିତ ପାରିବାରି ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ
କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 1).

2. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି ଏଣ୍ଠାରୁ
ଅନ୍ତର୍ବିତ୍ତ ପାରିବାରି ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ
କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 2).



3. କଟୁଗମନ କୁମର କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 3).



4. ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ, ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 4).

5. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 5).



6. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 6).

7. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 7).

8. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 8).

9. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 9).

10. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 10).

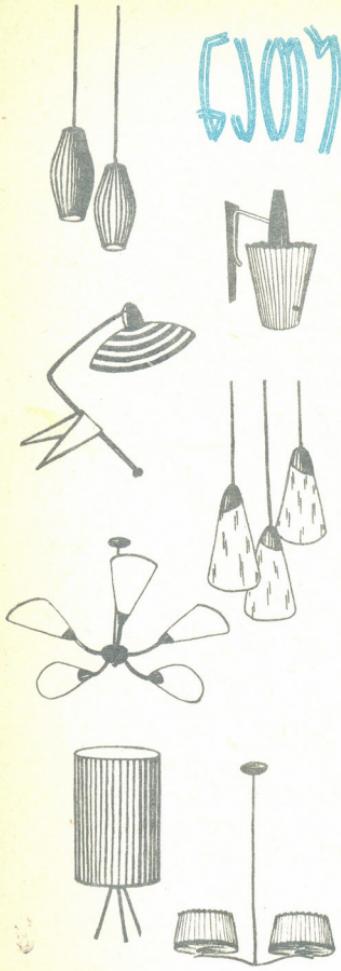
11. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 11).

12. କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି, କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି
ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ (ସ୍ତ୍ରୀ 12).

ଶ୍ରୀ କାନ୍ତିକାରୀ : ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ
ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ
ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ ଶ୍ରୀକାନ୍ତିକାରୀ



ଫିଲେ ମହିନାରେ କଟୁଗମନ କୁମର ପୁଣ୍ୟବେଳି,
କାନ୍ତିକାରୀ ଏଣ୍ଠାରୁ କାନ୍ତିକାରୀ.



61007/10 B3761 2AG/10

କୁର୍ଦ୍ଦିଗୁରୁଳୀ, ଯେ କୁର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାଖ୍ ଦେବତାଙ୍କରୁଷୀଲା.
ଶାରିପାଦିନିଃ ପରିକରୁଣ କୁର୍ଦ୍ଦିଶ୍—
ଶ୍ଵେତ— ଇଲାମ ଶ୍ଵେତାଶ୍ଵର— ଶ୍ଵେତ— ଇଲାମ—
ଶ୍ଵେତ— ଶାକାମ ଶାକାମାନିତେ;
କୁର୍ଦ୍ଦିଗୁରୁଳୀ ଶ୍ରୀମହାପି କୁର୍ଦ୍ଦିଶ୍—
ଶ୍ଵେତ— ଇଲାମ ଶାକାମିତ୍ତଶ୍ଵରି ପରାମର୍ଶି;

კვეთი — სახლი თბილისში, სადაც მოთავ-
სებული იყო «ივრიის» ოედაქცია.

၏။

ପ୍ର. ନଂ 15. ଟ୍ରେଣ୍ 9-98-71.
ଡିଲାର୍ସି 45,000. ମୁଦ୍ରା 30 ଟଙ୍କା.

შეკვეთის № 1895 უ 03353

საქ. კპ ცკ-ის გამომცემლობის
პოლიტიკურადიონალურ კომიტიტი

„კომუნისტი“, ლენინის ქ. № 14.

журнал „Сакартвелос Кали“.

Ежемесячный общественно-политический и художественно-литературный журнал „Сакартвелос Кали“.

Издательство ЦК КП Грузии.

